



Iglesia Cristiana Gracia y Amor

Sola Escritura, Sola Gracia, Sola Fe

www.iglesiacristianagraciayamor.org

Sede La Alborada, Calle 97 # 68 F – 96, Bogotá D.C., Colombia, Tel: 613 1524

Sede El Norte, Carrera 67 # 175 – 60, Bogotá D.C., Colombia, Tel: 679 4349

James 3
(NASB 1977)

- 1 Let not many *of you* become teachers, my brethren, knowing that as such we shall incur a stricter judgment.
- 2 For we all stumble in many *ways*. If anyone does not stumble in what he says, he is a perfect man, able to bridle the whole body as well.
- 3 Now if we put the bits into the horses' mouths so that they may obey us, we direct their entire body as well.
- 4 Behold, the ships also, though they are so great and are driven by strong winds, are still directed by a very small rudder, wherever the inclination of the pilot desires.
- 5 So also the tongue is a small part of the body, and *yet it* boasts of great things. Behold, how great a forest is set aflame by such a small fire!
- 6 And the tongue is a fire, the *very* world of iniquity; the tongue is set among our members as that which defiles the entire body, and sets on fire the course of *our* life, and is set on fire by hell.
- 7 For every species of beasts and birds, of reptiles and creatures of the sea, is tamed, and has been tamed by the human race.
- 8 But no one can tame the tongue; *it is* a restless evil *and full of deadly poison*.
- 9 With it we bless *our* Lord and Father; and with it we curse men, who have been made in the likeness of God;
- 10 from the same mouth come *both* blessing and cursing. My

James 3
Reina-Valera 1960

La lengua

- 3 Hermanos míos, no os hagáis maestros muchos de vosotros, sabiendo que recibiremos mayor condenación.
- ² Porque todos ofendemos muchas veces. Si alguno no ofende en palabra, éste es varón perfecto, capaz también de refrenar todo el cuerpo.
- ³ He aquí nosotros ponemos freno en la boca de los caballos para que nos obedezcan, y dirigimos así todo su cuerpo.
- ⁴ Mirad también las naves; aunque tan grandes, y llevadas de impetuosos vientos, son gobernadas con un muy pequeño timón por donde el que las gobierna quiere.
- ⁵ Así también la lengua es un miembro pequeño, pero se jacta de grandes cosas. He aquí, ¡cuán grande bosque enciende un pequeño fuego!
- ⁶ Y la lengua es un fuego, un mundo de maldad. La lengua está puesta entre nuestros miembros, y contamina todo el cuerpo, e inflama la rueda de la creación, y ella misma es inflamada por el infierno.
- ⁷ Porque toda naturaleza de bestias, y de aves, y de serpientes, y de seres del mar, se doma y ha sido domada por la naturaleza humana;
- ⁸ pero ningún hombre puede domar la lengua, que es un mal que no puede ser refrenado, llena de veneno mortal.
- ⁹ Con ella bendecimos al Dios y Padre, y con ella maldecimos a los hombres, que están hechos a la semejanza de Dios.
- ¹⁰ De una misma boca proceden bendición y maldición. Hermanos míos, esto no debe ser así.
- ¹¹ ¿Acaso alguna fuente echa por una misma abertura agua dulce y

<p>brethren, these things ought not to be this way.</p> <p>11 Does a fountain send out from the same opening <i>both</i> fresh and bitter <i>water</i>?</p> <p>12 Can a fig tree, my brethren, produce olives, or a vine produce figs? Neither <i>can</i> salt water produce fresh.</p> <p>13 Who among you is wise and understanding? Let him show by his good behavior his deeds in the gentleness of wisdom.</p> <p>14 But if you have bitter jealousy and selfish ambition in your heart, do not be arrogant and <i>so</i> lie against the truth.</p> <p>15 This wisdom is not that which comes down from above, but is earthly, natural, demonic.</p> <p>16 For where jealousy and selfish ambition exist, there is disorder and every evil thing.</p> <p>17 But the wisdom from above is first pure, then peaceable, gentle, reasonable, full of mercy and good fruits, unwavering, without hypocrisy.</p> <p>18 And the seed whose fruit is righteousness is sown in peace by those who make peace.</p>	<p>amarga?</p> <p>¹² Hermanos míos, ¿puede acaso la higuera producir aceitunas, o la vid higos? Así también ninguna fuente puede dar agua salada y dulce.</p> <p>La sabiduría de lo alto</p> <p>¹³ ¿Quién es sabio y entendido entre vosotros? Muestre por la buena conducta sus obras en sabia mansedumbre.</p> <p>¹⁴ Pero si tenéis celos amargos y contención en vuestro corazón, no os jactéis, ni mintáis contra la verdad;</p> <p>¹⁵ porque esta sabiduría no es la que desciende de lo alto, sino terrenal, animal, diabólica.</p> <p>¹⁶ Porque donde hay celos y contención, allí hay perturbación y toda obra perversa.</p> <p>¹⁷ Pero la sabiduría que es de lo alto es primeramente pura, después pacífica, amable, benigna, llena de misericordia y de buenos frutos, sin incertidumbre ni hipocresía.</p> <p>¹⁸ Y el fruto de justicia se siembra en paz para aquellos que hacen la paz.</p>
--	---

<p style="text-align: center;">The Uncontrolled Tongue James 3:1-12, #7 in the Series on James June 15, 2014</p> <p>James begins chapter 3 with A WARNING in verse 1: Let not many of you become teachers, my brethren, knowing that as such we shall incur a stricter judgment.</p> <p>That warning seems strange, especially thinking about our own time nowadays, when it's not so easy to get teachers; here they could find a justification for evading this responsibility and privilege.</p> <p>Why this warning?</p>	<p style="text-align: center;">LA LENGUA SIN CONTROL Santiago 3:1-12 S.J.B., Sermón No.7 Junio 15 de 2014</p> <p>Santiago inicia el capítulo 3 con UNA ADVERTENCIA, v.1: <i>Hermanos míos, no os hagáis maestros muchos de vosotros, sabiendo que recibiremos mayor condenación.</i></p> <p>Una advertencia que resulta extraña, sobre todo pensando en nuestro tiempo, donde no es tan fácil conseguir maestros, aquí podrían encontrar una justificación para evadir esta responsabilidad y privilegio.</p> <p>¿Por qué esta advertencia?</p>
--	--

Because of the lack of control over our tongues, verse 2: **For we all stumble in many ways.** ... (Spanish = cause offense)

The one who is a teacher, due to the nature of their job (speaking and communicating), is more exposed to sinning with their tongue: making mistakes, wounding, disappointing, lying, boasting.

#1 THE INABILITY TO CONTROL THE TONGUE

But here the main point isn't teachers (although certainly if some fundamental requirements are established here for the teacher, they would be a sound mind (self mastery) and good sense/judgment)

The point James is presenting here is: none of us have the ability to control the tongue:

- 2 **For we all stumble in many ways.**
- 8 **But no one can tame the tongue;**

Here James is categorical in affirming everyone's inability to control the tongue: **we all stumble in many ways; no one can tame the tongue**

But verse 2b says: **If anyone** (meaning this is exceptional) **does not stumble in what he says** (that is, they can control their tongue), **he is a perfect man...** (note that this is not exclusively a problem of women, as is generally thought).

He is perfect because the person who is able to control their tongue is: **able to bridle the whole body as well.** verse 2c

Man has come to exercise control, dominion over many great things, and here James presents 2 examples:

- 3 **Now if we put the bits into the horses' mouths so that they may obey us, we direct their entire body as well.**
- 4 **Behold, the ships also, though they are so great and are driven by strong winds, are still directed by a very small rudder, wherever the inclination of the pilot desires.**

Por la falta de control que tenemos de nuestra lengua, v.2: *Porque todos ofendemos muchas veces.*

Quien es maestro por la naturaleza de su trabajo, que es hablar, comunicar, está más expuesto a pecar con la lengua: introducir, errores, herir, decepcionar, mentir, jactarse

No. 1 LA INCAPACIDAD DE CONTROLAR LA LENGUA

Pero aquí el punto principal no son los maestros (aunque ciertamente si se establece aquí algunos requisitos fundamentales para el maestro: dominio propio, prudencia)

El punto que presenta aquí Santiago es: La incapacidad que todos tenemos para controlar la lengua:

- v.2a: *Porque todos ofendemos muchas veces.*
- v.8a: *Pero ningún hombre puede domar la lengua,*

Santiago aquí es categórico en afirmar la incapacidad que toda persona tiene para controlar la lengua: **Todos ofendemos muchas veces; ningún hombre puede domar la lengua.**

Pero v.2b: *Si alguno (es decir esto es excepcional) no ofende en palabra,* es decir que puede controlar su lengua: *éste es varón perfecto,* (Notemos que no es un problema exclusivo de las mujeres como generalmente se piensa)

Es perfecto porque la persona que es capaz de controlar su lengua es: *capaz también de refrenar todo su cuerpo,* v.2c.

El hombre ha llegado a ejercer control, dominio sobre muchas y grandes cosas, y aquí Santiago presenta dos ejemplos:

- ³ *He aquí nosotros ponemos freno en la boca de los caballos para que nos obedezcan, y dirigimos así todo su cuerpo.*
- ⁴ *Mirad también las naves; aunque tan grandes, y llevadas de impetuosos vientos, son gobernadas con un muy pequeño timón por donde el que las gobierna quiere.*

7 For every species of beasts and birds, of reptiles and creatures of the sea, is tamed, and has been tamed by the human race.

In our time with scientific and technological development it's evident and impressive the control that man can exercise with just a button, a lever, a click.

But contradictory to that, **no one can tame the tongue**; man cannot control himself, his tongue, body, mind, or will.

#2 THE DESTRUCTIVE POWER OF THE UNCONTROLLED TONGUE

It's so common, this sin of the uncontrolled tongue, that it's come to be seen as a normal fact.

An outstanding example of this is the **war of words**, of aggressions, lies, gossip, and mudslinging between the 2 presidential candidates in our country.

And as Christians we end up involved in this **war of words**, taking sides with one or the other; when we judge one and justify the other, when we defend one and condemn the other, when we really don't know what the truth is.

But this war of words happens at every level: in the family, the neighborhood, the church, and at work.

God's Word calls our attention to the damage we can cause with our tongues – it's lethal and irreparable.

5 So also the tongue is a small part of the body, and yet it boasts of great things. . .

The uncontrolled tongue is insolent, reckless, knows no limits, doesn't measure the consequences of what it says, and doesn't take into account the terrible damage it can cause.

Therefore verse 5b says: **Behold, how great a forest is set aflame by such a small fire!** With just a match, with just a

⁷ Porque toda naturaleza de bestias, y de aves, y de serpientes, y de seres del mar, se doma y ha sido domada por la naturaleza humana;

En nuestro tiempo con el desarrollo científico y tecnológico es evidente e impresionante el control que el hombre puede ejercer con un botón, con una palanca, con un clic.

Pero contradictoriamente **“ningún hombre puede domar la lengua”**, el hombre no puede controlarse a sí mismo, no puede controlar su lengua, no puede controlar su cuerpo, ni su mente, ni su voluntad.

No. 2 EL PODER DESTRUCTOR DE LA LENGUA NO CONTROLADA

Es tan común este pecado de la lengua sin control, que ha llegado a ver como un hecho normal.

Un ejemplo sobresaliente de esto es **la guerra de palabras**, de agresiones, de mentiras, de chismes, de descalificaciones entre los dos candidatos a la presidencia de nuestro país.

Y como cristianos terminamos involucrados en esta **guerra de palabra**, al tomar partido por uno, o por el otro; cuando juzgamos al uno, y justificando al otro; cuando defendemos al uno y condenamos al otro, cuando a ciencia cierta no sabemos cuál es la verdad.

Pero esta guerra de palabras se presenta a todo nivel: en la familia, en el vecindario, en la iglesia, en la empresa.

La palabra de Dios nos llama la atención que el daño que podemos causar con la lengua es letal e irreparable

⁵ Así también la lengua es un miembro pequeño, pero se jacta de grandes cosas.

La lengua no controlada es atrevida, temeraria, no conoce límites, no mide las consecuencias de lo que dice, no toma en cuenta el terrible daño que puede causar

Por lo tanto v5b: *He aquí, ¡cuán grande bosque enciende un pequeño fuego!*

cigarette butt, with just a spark, a fire of huge proportions is started, which devastates thousands of acres of woods and crops.

In the same way the uncontrolled tongue causes a great deal of damage.

6 And the tongue is a fire, the *very* world of iniquity; the tongue is set among our members as that which defiles the entire body, . . . our own as well as others'

and sets on fire the course of *our* life, sets on fire the course, the cycle of life, of a person, society, a nation, the church.

But as if that weren't enough, observe the last declaration of verse 6: **and is set on fire by hell**. In other words, the uncontrolled tongue ends up being Satan's instrument, that lies, destroys, and kills.

Proverbs 18:21 says, **Death and life are in the power of the tongue**, . . .

The uncontrolled tongue kills reputations, hope, joy, peace . . .

#3 THE UNCONTROLLED TONGUE IS A HORRENDOUS CONTRADICTION

James warns here of the horrendous capacity of the tongue. One the one hand we bless the Lord with it, and on the other we curse men, our brother . . .

9 With it we bless *our* Lord and Father; and with it we curse men, who have been made in the likeness of God;

10 from the same mouth come *both* blessing and cursing. My brethren, these things ought not to be this way.

This is something unheard of, unnatural, that from the same mouth blessing and curses come out. It's a dreadful contradiction that only happens in mankind:

Con un fósforo, con una colilla de cigarrillo, con una chispa, se puede dar inicio a un incendio de grandes proporciones que devasta miles de hectáreas de bosques, de cultivos.

De la misma manera la lengua sin control causa mucho daño

*6 Y la lengua es un fuego, un mundo de maldad
La lengua está puesta entre nuestros miembros,
y contamina todo el cuerpo, tanto el propio como el de otros*

e inflama la rueda de la creación, incendia el curso, el ciclo de la vida, de una persona, de la sociedad, de una nación, de la iglesia.

Pero como si esto no fuera suficiente observe la última declaración del v.6 y *ella misma es inflamada por el infierno*, en otras palabra la lengua no controlada termina siendo un instrumento de Satanás, que miente, que destruye, que mata.

Proverbios 18: 21 dice: *“La muerte y la vida están en poder de la lengua”*

La lengua sin control mata la reputación, mata la esperanza, mata el gozo, mata la paz...

No.3 LA LENGUA SIN CONTROL ES UNA HORRENDA CONTRADICION

Santiago advierte aquí la horrenda capacidad de la lengua: de un lado, bendecir al Señor; y del otro lado, maldecir a los hombres, maldecir al hermano...

*9 Con ella bendecimos al Dios y Padre,
y con ella maldecimos a los hombres,
que están hechos a la semejanza de Dios.*

*10 De una misma boca proceden bendición y maldición.
Hermanos míos, esto no debe ser así.*

Esto es algo inaudito, antinatural que de una misma boca puedan proceder bendición y maldición, una horrenda contradicción que solamente se presenta en

- 11 Does a fountain send out from the same opening both fresh and bitter water?
12 Can a fig tree, my brethren, produce olives, or a vine produce figs? Neither can salt water produce fresh.

#4 A CALL TO REPENTANCE

Here James gives us a crude picture – stark but real – so we become conscious of the great damage we cause when we don't control our tongues. The uncontrolled tongue is no minor evil, it's a terrible sin of great proportions, that does much evil . . .

And this being the situation:

Will we be condemned to being slaves of our tongues?
Is there a way out? What can we do?

James himself, inspired by the Holy Spirit, declares in verse 10b: **My brethren, these things ought not to be this way.**

This ought not to be for the Believer. **The Believer can and should** have control over his tongue.

But the question is, "How, if James himself says we're incapable of doing so?"

- 2a For we all stumble in many ways.
8a But **no one** can tame the tongue; *it is a restless evil*

We can't do it but God can. So we can control our tongue, God has to intervene in our lives. It's the power of Christ that enables us to do it. Therefore we have to make ourselves available so God will take the reins, the control, of our lives.

And for this we have to take various steps:

1st: Recognize that we don't have control over our tongues, that we've sinned with our tongues, that we've killed with our tongues.

el hombre:

- ¹¹ ¿Acaso alguna fuente echa por una misma abertura agua dulce y amarga?
¹² Hermanos míos, ¿puede acaso la higuera producir aceitunas, o la vid higos? Así también ninguna fuente puede dar agua salada y dulce.

No.4 UN LLAMADO AL ARREPENTIMIENTO

Aquí Santiago nos presenta un cuadro crudo, descarnado, pero real, para que tomemos conciencia del gran daño que causamos cuando no controlamos la lengua, la lengua sin control no es un mal menor, es un pecado terrible, de grandes proporciones, que hace mucho mal...

Y ante esta situación:

¿Será que estamos condenado a ser esclavos de nuestra lengua?
¿Existe alguna salida? ¿Qué podemos hacer?

El mismo Santiago inspirado por el E.S., declara en el v. 10b: *Hermanos míos, esto no debe ser así*

Este no puede ser así para el creyente, **el creyente puede y debe** tener control de su lengua.

Pero la pregunta es ¿Cómo? si el mismo Santiago dice que somos incapaces de hacerlo:

- v.2a: *Porque todos ofendemos muchas veces.*
v.8a: *Pero ningún hombre puede domar la lengua, que es un mal que no puede ser refrenado*

Nosotros no podemos hacerlo pero Dios si, para que podamos controlar nuestra lengua Dios tiene que intervenir en nuestra vida, es en el poder de Cristo que podemos hacerlo, por lo tanto tenemos que disponernos para que Dios tome las riendas, el control de nuestra vida.

Y para esto tenemos que dar varios pasos:

Primero: Reconocer que no tenemos control de nuestra lengua, que hemos pecado con nuestra lengua, que hemos matado con nuestra lengua.

2nd: We have to recognize that the lack of control we have over our tongues reveals a deeper problem, which is: the evil state of our hearts, which the Lord Jesus Himself warned of:

Luke 6:45 "The good man out of the good treasure of his heart brings forth what is good; and the evil *man* out of the evil *treasure* brings forth what is evil; for his mouth speaks from that which fills his heart.

The root of the problem in is our hearts. Therefore we have to ask the Lord to intervene in our hearts with His power as creator. We must make our petition the same as what's in Psalm 51:10 - **Create in me a clean heart, O God, And renew a steadfast spirit within me.**

3rd: In a consistent and continuous way we have to ask the Lord to shut our mouths – Psalm 141:3 - **Set a guard, O LORD, over my mouth; Keep watch over the door of my lips.**

4th: Think before speaking. James himself stated that in 1:19 - **This you know, my beloved brethren. But let everyone be quick to hear, slow to speak and slow to anger;**

5th: Finally, exhausting each of these steps, we are responsible for controlling our tongues.

1Pe 3:10 For, "LET HIM WHO MEANS TO LOVE LIFE AND SEE GOOD DAYS REFRAIN HIS TONGUE FROM EVIL AND HIS LIPS FROM SPEAKING GUILLE. (from Psalm 34)

But this doesn't mean we just stop talking, because the controlled tongue has the power to give life: **Proverbs 18:21** **Death and life are in the power of the tongue, And those who love it will eat its fruit.**

May our speech edify, console, encourage, express gratitude, and exhort in love . . .

Segundo: tenemos que reconocer que la falta de control que tenemos de nuestra lengua está revelando un problema más profundo como es: el mal estado de nuestro corazón, el mismo Señor Jesús lo advirtió, Lc. 6:45:

El hombre bueno, del buen tesoro de su corazón saca lo bueno; y el hombre malo, del mal tesoro de su corazón saca lo malo; porque de la abundancia del corazón habla la boca.

La raíz del problema está en nuestro corazón, por lo tanto tenemos que pedir que el Señor con su poder creador intervenga en nuestro corazón, debemos hacer nuestra la petición la oración del Sal. 51:10: *Crea en mí, oh Dios, un corazón limpio, Y renueva un espíritu recto dentro de mí.*

Tercero: De manera consiente y continua tenemos que pedir al Señor para que cierre nuestra boca, Salmo 141:3: *Pon guarda (centinela) a mi boca, oh Jehová; Guarda la puerta de mis labios.*

Cuarto: pensar antes de hablar, el mismo Santiago ya lo ha advertido, 1.19: *Por esto, mis amados hermanos, todo hombre sea pronto para oír, tardo para hablar.*

Quinto: finalmente agotados cada uno de estos pasos somos responsables de controlar nuestra lengua, 1 P: 3:10 (Sal. 34):

*Porque: El que quiere amar la vida
Y ver días buenos,
Refrene su lengua de mal,
Y sus labios no hablen engaño;*

Pero esto no significa que dejemos de hablar, porque una lengua controlada tiene el poder para dar vida "La muerte y la vida están en poder de la lengua" Prov. 18:21

Que nuestro hablar se para edificar, para consolar, para alentar, para agradecer, para exhorta en amor...